



**HACIENDO NUESTRO
NEGOCIO
SU NEGOCIO**

Misión de la Comisión Reguladora Nuclear de EE.UU.

La misión de la Comisión Reguladora Nuclear de EE.UU. (NRC) es autorizar y regular el uso civil de la Nación de subproductos, fuentes y los materiales nucleares especiales para proteger la salud pública y la seguridad, promover la defensa común y la seguridad y proteger el ambiente.

Las regulaciones de la NRC están diseñadas para proteger a los obreros públicos y profesionales de los riesgos de la radiación en aquellas industrias que usan materiales radiactivos.

El alcance de responsabilidad de la NRC incluye la regulación de plantas de energía nuclear comerciales; investigación, prueba y capacitación en los reactores; instalaciones de ciclado del combustible nuclear; usos médicos, académicos e industriales de materiales radiactivos; y el transporte, almacenamiento y disposición de materiales radiactivos y desperdicios.

Además, la NRC autoriza la importación y exportación de materiales radiactivos y trabajos para mejorar la seguridad nuclear y seguridad en todo el mundo.

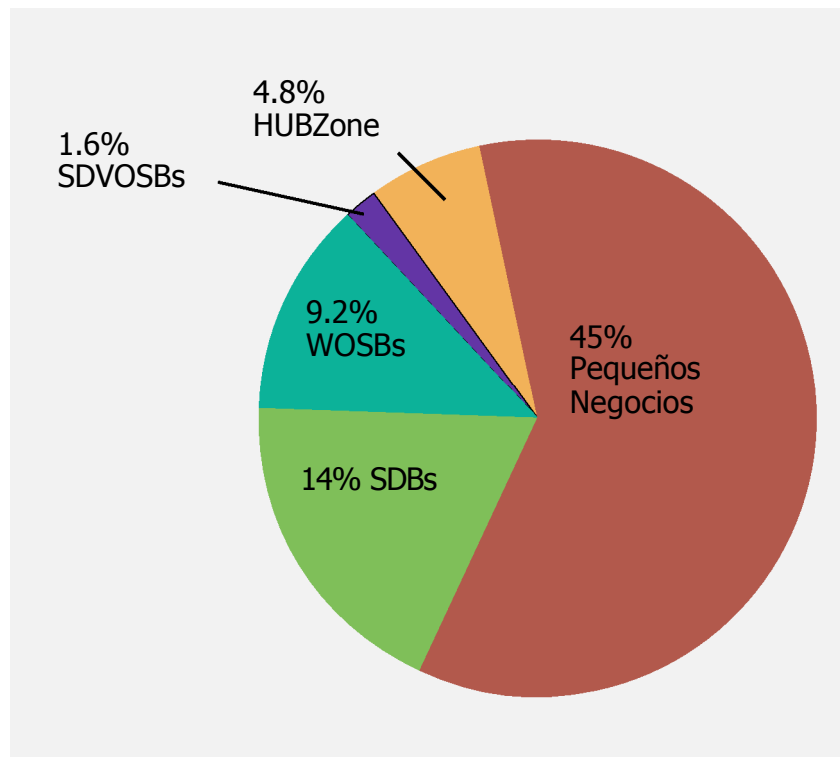
Contratando Con La Comisión Reguladora Nuclear De Los EE.UU.

Haciendo Su Negocio Nuestro Negocio

La NRC apoya las políticas públicas de los negocios pequeños y se compromete a incrementar las oportunidades para negocios pequeños, incluyendo aquellos negocios pequeños poseídos por:

- . *Aquellos en desventaja (SDB)*
- . *Propiedad de Mujeres(WOSB)*
- . *Propiedad de Veteranos*
- . *Veteranos Discapacitados por el Servicio (SDVOSB)*
- *Preocupaciones sobre la Zona Comercial Históricamente poco Utilizada (HUBZone)*

En año fiscal 2007, la NRC hizo una requisición por más de \$150 millones de dólares en productos y servicios. Las adquisiciones fueron desde los suministros básicos de oficina y los servicios de apoyo administrativos a la construcción y la ingeniería, de la administración e inspección a investigación y desarrollo, todo en apoyo de los objetivos de la misión de la agencia. El NRC otorgó casi 45% de aquellos contratos en dólares a los pequeños negocios, 14% a los SDB, 9.2% a los WOSB, 1.6% a los SDVOSB y 4.8% a preocupaciones por los HUBZone.



¿Qué Compra La Comisión Reguladora Nuclear de los EE.UU.?

Los ejemplos incluyen:

- » *Respaldo administrativo*
- » *Auditoría y administración financiera*
- » *Construcción, arquitectura e ingeniería*
- » *Correo y servicios de mensajería*
- » *Servicios de Custodia*
- » *Investigaciones de proceso de Documentos*
- » *Ingeniería y los servicios de respaldo al medio ambiente*
- » *Respaldo de instalaciones*
- » *Servicios de salud y para estar en forma y equipo*
- » *Respaldo de la inspección*
- » *Equipo de tecnología de información, software y otros servicios de respaldo y soluciones*
- » *Consulta de administración*
- » *Ingeniería nuclear*
- » *Suministros de oficina y equipo*
- » *Estudios de fiabilidad*
- » *Investigación y desarrollo*
- » *Asistencia técnica*
- » *Equipo y servicios de telecomunicaciones*
- » *Entrenamiento*

¿Cómo Contrata la Comisión Reguladora Nuclear de los EE.UU.?

La NRC otorga los contratos y supervisa el otorgamiento de subcontratos de acuerdo con la Regulación de Federal de Adquisición (FAR) (48 CFR Capítulo 1), la Agencia de Regulación de Adquisiciones de Suplementos de la NRC (48 CFR Capítulo 20) y otras directivas de administración de la agencia.

Antes de contratar en el mercado abierto, la NRC considera los inventarios de la agencia y podría dirigir las competiciones del contrato para suministro y requisitos de servicio emitiendo órdenes para las tareas y entregas en contra de los contratos con otra agencia Federal existente, a través de contratos Federales Inter-agencia y bajo el Programa Calendarizado de Administración de Servicios Generales .

Después de considerar estas opciones, las conductas de la NRC simplificaron las adquisiciones y contratos en el Mercado abierto. Los programas federales de pequeños negocios son considerados cuando se desarrollan estrategias de adquisición. De acuerdo con el FAR, podrían dejarse de lado contratos exclusivamente para los varios programas de pequeños negocios. Basado en el valor estimado en dólares del requerimiento del contrato y capacidades del Mercado, los métodos de contratación incluye los siguientes tipos:

- » *Microadquisiciones: Compras por debajo de \$3,500 se asignan comúnmente a través del uso de una tarjeta de compra gubernamental. Aunque estas compras no son requeridas para ser puestas al lado para negocios pequeños o necesariamente competidas, las oportunidades abundan para negocios pequeños que tengan el interés y la capacidad.*
- » *Adquisiciones Simplificadas: Las compras entre \$3,500 y \$100,000 son reservadas para negocios pequeños a través de las reservas comerciales para pequeños negocios y están sujetas a procedimientos simplificados de requisición. Las agencias federales pueden restringir las competiciones más allá de los intereses de HUBZone y SDVOSB.*
- » *Contratos: Se otorgan contratos para los suministros y servicios que exceden el límite de la adquisición simplificada a través de la invitación para realizar ofertas o la solicitud para el proceso de la propuesta. Los contratos pueden ser separados tanto para una fuente sola o compitiendo para negocios pequeños ,intereses de HUBZone y SDVOSBs, cuando la capacidad del mercado existe.*
- » *Programa de Subcontratación: Las instituciones no lucrativas y educativas así como grandes negocios lucrativos a quienes se otorgan contratos que exceden el umbral de \$550,000 son requeridos para establecer programas de subcontratos y planes de subcontratos con metas específicas para otorgar los subcontratos a todas las categorías de negocios pequeños.*

Asignaciones de la Comisión Reguladora Nuclear de los EE.UU.

En valores mayores de \$25,000, la NRC publica las oportunidades comerciales propuestas y anuncia los avisos de contratos otorgados, incluyendo aquellos con potencial de subcontratar oportunidades, en el sitio Web del Gobierno Federal FedBizOpps en www.fedbizopps.gov. Las partes interesadas necesitan registrarse una vez para recibir notificación de las oportunidades. La NRC también anuncia los avisos de oportunidades del contrato de mercado abierto valorados entre \$10,000 y \$25,000 en el sitio Web de la agencia bajo la División de Contratos de la página Web y la NRC anuncia la Previsión de la agencia sobre las Oportunidades del Contrato del Programa de Pequeños Negocios en la página Web. Además, la agencia anuncia los avisos de investigación de mercado en FedBizOpps, explorando el interés en los pequeños negocios, aptitud y capacidad en el mercado.

La Oficina de Pequeños Negocios y Derechos Civiles es el Abogada de la Comisión Reguladora Nuclear para Pequeños Negocios y sirve como Anfitrión para el Programa de la Agencia para los Pequeños Negocios

El Programa de Pequeños Negocios de la NRC (SBP) sirve como el defensor para todas las categorías de pequeños negocios para asegurar las máximas oportunidades factibles en contratos principales y subcontratos. Específicamente, el Programa de Negocios Pequeños de la NRC dentro del SBCR:

» Defiende los intereses de pequeños negocios en la agencia y defiende el uso de pequeños negocios como principales y subcontratantes para respaldar las metas y objetivos de la misión, y para alcanzar las metas socioeconómicas Federales de contratación de la agencia.

6

» Negocia con la Administración de Pequeños Negocios metas para la asignación de contratos y subcontratos en todas las categorías de pequeños negocios.

» Entrena y asesora a la comunidad comercial y el programa de la agencia y oficiales de contratación para extender la mano a la comunidad comercial.

participa en conferencias de la procuración gubernamental del Congreso, Federal, Estatal y local, ferias y otros eventos.

»Mantiene un sitio Web de contratación de la agencia e información del desarrollo de otros negocios.

»Mantiene la información de capacidad comercial.

»Supervisa la legislación de pequeños negocios y los reportes de datos de la agencia.

»Revisa los requisitos de contratos por encima del umbral de adquisición simplificado para las recomendaciones de reservas potenciales de pequeños negocios.

El Programa de Pequeños Negocios de la NRC patrocina y participa en una variedad de eventos de alcance al público y otras conferencias de la procuración y ferias patrocinadas por el Congreso; Federal, Estatal y de los gobiernos locales; industria privada; y varias organizaciones de comercio para extender la mano a la comunidad comercial.

El Programa de Negocios Pequeños de la NRC patrocina el seminario "Reunirse y Saludarse" ("Meet & Greet") en las oficinas centrales de la NRC normalmente el primer jueves de cada mes. La orientación presenta la misión de la NRC, sus programas de adquisición y de pequeños negocios y las oportunidades en la agencia para principales y subcontrataciones. Para registrarse para la "Reunirse y Saludarse" envíe un correo electrónico a SmallBusiness@nrc.gov.

Tanto el Programa de Pequeños Negocios de la NRC y la División de Contratos mantienen la información de capacidad de negocios que comercializan para la agencia. Además, las oficinas usan la base de datos de Registro Central de Contratista (CCR), los horarios de GSA, bibliotecas y otros listados del catálogo activamente, así como otras herramientas de la Web para localizar fuentes comerciales pequeñas de suministro y servicio.

Para Información Adicional sobre el Programa de Pequeños Negocios, Por Favor Contacte A:

Oficina de Pequeños Negocios y Derechos
Civiles del Programa de Pequeños
Negocios
Comisión Reguladora Nuclear de
EE.UU. One White Flint North
11555 Rockville Pike, Mail Stop 03H8
Rockville, MD 20852-2738

SmallBusiness@nrc.gov

(301) 415-7160 o 1 (800) 903-SBCR (7227)

Dirección de correo:
U.S. Nuclear Regulatory Commission
Washington, DC 20555-0001

Recursos de la Web

Sitio Web de la NRC

www.nrc.gov

Las extensas colecciones electrónicas, en papel y de microfichas de la NRC www.nrc.gov/reading-rm/pdr.html

Historia de la NRC

www.nrc.gov/about-nrc/history.html

Mapas y descripciones funcionales de la organización de la NRC www.nrc.gov/about-nrc/organization/nrcorg.pdf

Glosario de términos nucleares

www.nrc.gov/reading-rm/basic-ref/glossary.html

Las funciones de servicios administrativos de la NRC

www.nrc.gov/about-nrc/organization/admfuncdesc.html

Sitio Web de la División de Contratos de la

NRC www.nrc.gov/about-nrc/contracting.html

Pronóstico de Oportunidades de Contratación de la

NRC www.nrc.gov/about-nrc/contracting/forecast.html

Sitio Web de la Administración del Pequeño Negocio

de los EE.UU. www.sba.gov

Entrada a las oportunidades de contratación federal y recursos en línea para descargar las oportunidades comerciales

www.fedbizopps.gov

Sistema Gubernamental Federal de Registro Central de Contratista que sirve como la base de datos comercial primaria para el Gobierno Federal de los EE.UU. www.ccr.gov

Central de Contratista, entrada a GSA, y otros recursos Federales de contratación

www.arnet.gov

El Sistema Federal que establece los umbrales para diferenciar al negocio pequeño y al grande por su ingreso anual y/o su número de empleados

www.census.gov/naics

El Centro de Procuración Federal de Datos (FPDC) mantiene el Sistema de Procuración Federal de Datos (FPDS), un almacén central de información estadística de Contratación Federal

www.fpsc.gov

Oficinas de Utilización de Pequeños Negocios y en Desventaja (OSDBU) se encuentran en cada agencia Federal como requerimiento de la Ley Pública 95-507;

Los OSDBUs son los defensores del negocio pequeño y proporcionan la guía y la ayuda en la comercialización

www.osdbu.gov

Cuerpo de servicio de Ejecutivos Jubilados (SCORE) proporciona la ayuda de desarrollo técnica y comercial para el pequeño negocio

www.score.org

Los Centros de Desarrollo de Pequeños Negocios (SBDDC) proporcionan respaldo en administración, finanzas y planificación al pequeño negocio

www.sba.gov/sbdc/sbdcnear.html

Centros de Asistencia Técnica de Procuración (PTAC) promueven Contrataciones entre el gobierno y la industria

www.sellingthegovernment.net

La Agencia de Desarrollo Comercial Minoritaria (MBDA) proporciona el acceso a los mercados, asistencia de capital, entrenamiento y comercio

www.mbda.gov

La Empresa del Centro de los Veteranos proporciona acceso a los compradores Federales a una base de datos de veteranos y de veteranos discapacitados en el servicio y proporciona el respaldo de desarrollo comercial a los empresarios veteranos

www.vetbiz.gov

Oportunidades de subcontratación (SUB-NET), incluye las oportunidades de subcontratación Federal bajo los contratos principales Federales web.sba.gov/subnet

Sistema de Reporte de Subcontratación Electrónica (ESRS) sirve como la base de datos Federal primaria para el gobierno Federal de los EE.UU. de los contratos principales reportando sobre el otorgamiento de subcontratos para pequeños negocios

www.esrs.gov

El Sistema de Recuperación de Información de Desempeño Pasado sirve como la base de datos primaria de desempeño de contratistas Federales para el gobierno Federal de los EE.UU.

www.ppirs.gov

La Administración General de Servicios es la agencia Federal que sirve a los contratistas Federales y los oficiales Federales de contratación proporcionando la información sobre el Calendario del Programa de GSA, Centro de Apoyo para el Vendedor y la librería electrónica de Horarios

www.fss.gsa.gov

www.ebuy.gsa.gov

www.fss.gsa.gov/vgc

www.gsaelibrary.gsa.gov



N U REG/BR-0277, Rev. 2

Julio 2008